

Știința

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul L Nr. 11889

Marți 11 noiembrie 1980

6 PAGINI — 30 BANI

PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU ȘI TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU AU SOSIT ÎNTR-O VIZITĂ DE STAT ÎN DANEMARCA

Primirea deosebit de cordială, manifestările de stimă și considerație față de solii poporului român pun în evidență dorința comună de amplificare a relațiilor dintre cele două țări, în interesul reciproc, al securității și păcii pe continent și în lume

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a început, luni, 10 noiembrie, vizita de stat în Danemarca, la invitația Majestății Sale regina Margareta a II-a și a Alteței Sale Regale prințul Henrik.

Seful statului român este însoțit în această vizită de tovarășii Gheorghe Oprea, Ștefan Andrei, Valentin Ceaușescu, de alte persoane oficiale. Această vizită se înscrie ca un moment de mare importanță, de deosebită semnificație în evoluția relațiilor româno-daneze, aducând de-a lungul timpului. Ea pune pregnant în lumină voința ambelor țări și popoare de a ridica pe o treaptă superioară aceste tradiționale raporturi, de a deschide o nouă etapă, mai activă și mai fructuoasă, în colaborarea bilaterală. Dezvoltarea ascendentă și rodnică a conlucrării româno-daneze demonstrează cu putere faptul că deosebirile de orinduire socială nu constituie un impediment pe calea stabilirii unor legături de încredere și stimă, atunci când se iau în considerație interesele popoarelor și ale păcii. Totodată, întâlnirea româno-daneză la nivel înalt relevă, o dată mai mult, hotărârea României și a Danemarcei de a contribui la eforturile consacrate instaurării unui climat de securitate, înțelegere și largă colaborare pe continentul european.

Întâ factorii care șază sub cele mai bune auspicii vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Danemarca, faptă temerurie profunde pentru care seful statului român a fost întimplinat cu cele mai calde sentimente de stimă și prețuire și din prilejul clipe ale sosirii sale pe pământul danez.

...Ora 11. Avionul prezidențial, la bordul căruia călătoresc distinși soli

(Continuare în pag. a III-a)



La sosirea pe aeroport, se trece în revistă compania de onoare

ÎNCHIEIEREA VIZITEI DE STAT A PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN SUECIA

Rezultatele fructuoase deschid noi perspective dezvoltării prieteniei și colaborării multilaterale româno-suedeze, marchează o contribuție de seamă la promovarea înțelegerii și destinderii în viața internațională



Luni, 10 noiembrie, a luat sfârșit vizita de stat în Suedia a președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu, efectuată la invitația Majestății Sale Carl al XVI-lea Gustaf și reginei Silvia. Ceremonia plecării a avut loc în cursul dimineții, la Palatul Regal, ea ilustrând încă o dată sentimentele de stimă și prietenie cu care înalții oaspeți români au fost înconjuurați pe tot parcursul vizitei. Într-o atmosferă deosebit de cordială, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întreținut cu Majestatea Sa regele Carl al XVI-lea Gustaf și regina Silvia.

La această vizită de rămas bun a guvernului Suediei la reședința oficială rezervată șefului statului român au fost de față primul ministru Thorbjørn Faellin, ministrul afacerilor externe Ola Ullsten, alte persoane oficiale. Erau, de asemenea, prezente persoanele oficiale române care îl însoțesc pe președintele Nicolae Ceaușescu în această vizită. Înalții oaspeți au fost conduși apoi la portalul principal al palatului, unde era aliniată o companie de onoare. Luându-și rămas bun cu cordialitate, președintele Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu

și Majestatea Sa regele Carl al XVI-lea Gustaf și regina Silvia și-au exprimat din nou satisfacția în legătură cu rezultatele dialogului româno-suedez, subliniind că așteaptă să se revadă cu plăcere, cu prilejul vizitei suveranului suedez în România. De la Palatul Regal, înalții oaspeți români au fost însoțiți până la aeroportul Arenanda de primul ministru al Suediei, de ministrul de externe, de alte persoane oficiale. La ora 10, ora locală, avionul prezidențial a decolat, plecând spre Copenhaga.

La invitația președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, regele Carl al XVI-lea Gustaf și regina Silvia vor efectua o vizită oficială în țara noastră

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au invitat pe Majestatea Sa regele Carl

al XVI-lea Gustaf și regina Silvia să efectueze o vizită oficială în România. Invitația a fost acceptată

cu plăcere. Data vizitei urmează să fie stabilită ulterior pe căi diplomatice.

Dineu oferit în onoarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Prima zi a vizitei s-a încheiat cu un dineu oferit în onoarea președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu de Majestatea Sa regina Margareta a II-a și Alteța Sa Regală prințul Henrik.

La dineu, desfășurat în Salonul cu botă al Palatului Frederiksborg, au participat membri ai familiei regale,

precum și personalități de seamă ale vieții politice daneze. Intre invitații se aflau Anker Jørgensen, primul ministru al guvernului, K. B. Andersen, președintele parlamentului, membri ai guvernului, vicepreședinții ai parlamentului, precum și decanul corpului diplomatic.

Au luat parte tovarășii Gheorghe Oprea, Ștefan Andrei, Valentin

Ceaușescu, alte persoane oficiale. Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări. În timpul dineului, care a decurs într-o atmosferă caldă, prietenească, regina Margareta a II-a și președintele Nicolae Ceaușescu au rostit toasturi, care au fost transmise în direct de posturile daneze de radio și televiziune.

În pagina a III-a

- Ceremonia conferirii unor înalte distincții
- Primirea șefilor misiunilor diplomatice
- Vizitarea Muzeului de istorie națională

INTERVIUL ACORDAT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU cotidianului norvegian „Aftenposten“

ÎN PAGINA A IV-A

Toastul reginei Margareta a II-a

Domnule președinte,

Este un prilej de bucurie pentru prinț și pentru mine de a vă ura, domnule președinte și doamnă Ceaușescu, bun venit în această vizită oficială, prima pe care o face un șef de stat al României în Danemarca.

Pînă la începutul acestui secol, istoria îndelungată și complicată a Europei nu a pus decît rareori în contact poporul român cu cel danez.

Noi însă, fiecare în parte, sintem reprezentanții unor tradiții esențiale ale culturii europene, iar agricultura a reprezentat pentru ambele noastre țări, încă din timpurile cele mai vechi, un factor de importanță primordială. Cercetările cele mai recente asupra existenței umane au dovedit că atât cultura folosirii pământului, cit și colectivitatea urbană au pătruns în partea noastră de lume prin regiunile din sud-est, regiuni în care s-a dezvoltat, între timp, statul român.

Vizita dumneavoastră, domnule președinte, care are loc la exact 101 ani de la stabilirea relațiilor diplomatice dintre țările noastre, este o dovadă grațioasă a comunicărilor din ce în ce mai frecvente dintre națiunile noastre. Pentru danezi, în tremurile trecute, România era o țară îndepărtată, spre care călătoreau doar cițiva. Dar marea noastră scriitor H. C. Andersen, care a străbătut Europa în lung și în lat, a ajuns și prin România, unde a făcut un popas la Constanța. Descrierea călătoriei sale din prezinta anulului 1840 reprezintă, de bună seamă, una dintre primele impresii ce au parvenit publicului danez despre această țară îndepărtată. Dar viața culturală românească și știința românească sint încă de mult bine cunoscute în afara hotarelor României, bineînțeles și în Danemarca.

Este îmbucurător faptul că cunoașterea reciprocă a celor două țări ale noastre a crescut în ultimii ani și că România, odinioară atât de îndepărtată, a devenit un obiectiv turistic cu care mulți danezi fac cunoștință în fiecare an. Chiar dacă, în primă instanță, turistul poate că este atras mai mult de razele calde ale soarelui și de bucuriile vacanței petrecute pe frumosul litoral al Mării Negre, în același timp și se trezește și interesul față de cultura românească, față de viața cotidiană, de condițiile populului român și ale societății românești. Și cu cit ne vom cunoaște mai bine, cu atât ne vom putea înțelege mai bine unul pe altii.

Sotul meu a avut el însuși plăcerea de a cunoaște România și de a fi oaspetele dumneavoastră, domnule președinte, și pe calea aceasta am dobîndit și eu o cunoaștere mai apropiată a țării dumneavoastră și a naturii și faunei ei grandioase.

Nici România și nici Danemarca nu mai sint acum țări îndepărtate, aflate fiecare în colțul său din Europa. În

(Continuare în pag. a III-a)

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

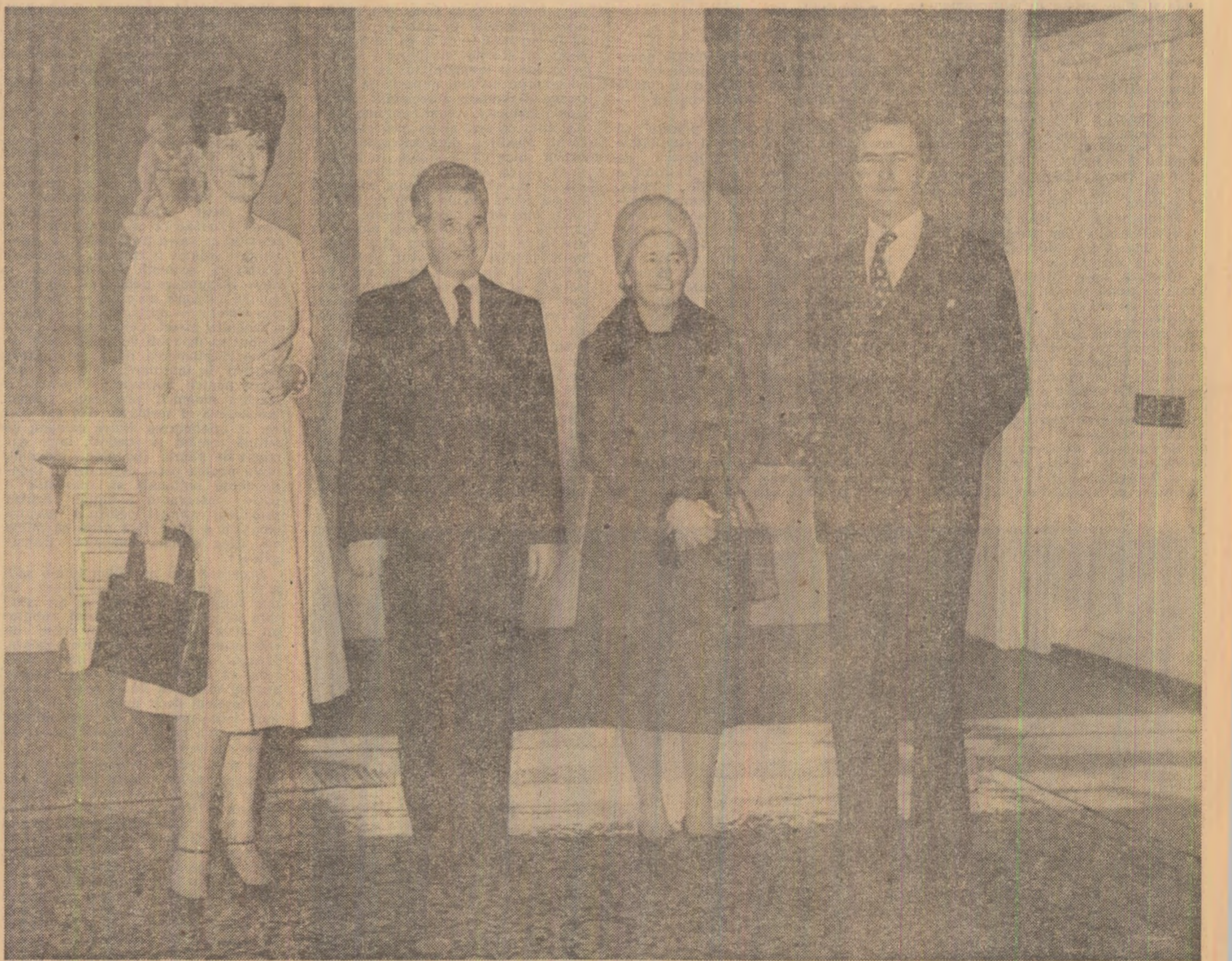
Majestate,

Doresc să exprim satisfacția noastră de a vizita frumoasa dumneavoastră țară, să vă mulțumesc cordial pentru ospitalitate și pentru urările de bun venit și să vă adresez, totodată, salutul nostru călduros și cele mai bune urări, iar poporului danez un mesaj de prietenie din partea poporului român.

Vizita noastră este o expresie a bunelor raporturi care se dezvoltă în prezent între țările și popoarele noastre, a dorinței lor de a se cunoaște mai bine, de a colabora tot mai strîns, atât pe plan bilateral, cit și pe arena mondială. România și Danemarca întrețin relații diplomatice de peste un secol — și trebuie să constatăm cu satisfacție că, în deosebi în ultima perioadă, aceste relații au înregistrat progrese evidente. În acest context, doresc să evoc, cu plăcere, vizita făcută acum șase ani în România de Alteța Sa prințul Henrik, care s-a înscris ca un moment de seamă în dezvoltarea raporturilor româno-daneze. În ultimii ani au avut loc contacte și vizite reciproce la diferite niveluri, s-au încheiat acorduri și înțelegeri care au asigurat un cadru tot mai larg colaborării și conlucrării dintre țările noastre. Intreprinderi românești și daneze cooperează astăzi tot mai fructuos într-o serie de domenii de interes comun, cum sint construcția de echipamente pentru nave, realizarea de instalații pentru fabrici de zahăr și altele. Apreciem însă că există posibilități mult mai mari de a dezvolta colaborarea și cooperarea româno-daneză — și dorim ca în cursul vizitei, al convorbirilor pe care le vom avea să găsim noi căi și mijloace pentru a pune și mai larg în valoare aceste posibilități, pentru a promova și mai susținut conlucrarea dintre țările noastre, într-un spirit de deplină egalitate și avantaj reciproc. Aceasta va fi, fără îndoială, în interesul și spre binele celor două țări și popoare ale noastre, cit și al cauzei destinderii, înțelegerii și păcii pe continent și în întreaga lume.

Desi sint țări cu orinduri social-politice diferite și aparțin unor alianțe militare diferite, România și Danemarca au foarte multe interese comune. Ele sint deopotrivă interesate să conclueze activ, pe arena mondială, pentru o politică de pace și independență, de colaborare și destindere — cu atât mai mult, cu cit astăzi, după cum se știe, în viața internațională s-a produs o încordare extremă, au apărut și se mențin conflicte deosebit de grave, stări de tensiune și manifestări ale vechii politici de dominație și de forță, de consolidare și reimpărțire a sferelor de influență, ceea ce creează mari pericole pentru securitatea, pacea și independența tuturor națiunilor. În aceste împrejurări, este mai necesar ca oricînd ca toate popoarele să-și unească forțele și să conclueze cit mai strîns pentru oprirea agravării situației internaționale, pentru afirmarea fermă a politicii de destindere, colaborare și pace. Condi-

(Continuare în pag. a III-a)



La Palatul Frederiksborg

VIZITA DE STAT A TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN SUEEDIA

OASPEȚI AI UNIVERSITĂȚII DIN UPPSALA

Duminică dimineață, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost oaspeții renumitei universități din Uppsala.

Au luat parte tovarășii Ștefan Andrei, Vasile Pungan, alte persoane oficiale române.

Erau de fapt membri ai guvernului suedez și alte oficialități.

Înainte de plecarea din Avesta, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, împreună cu alte persoane oficiale române, au fost invitați să viziteze rezervația de bizoni din localitate. Ghidul parcului a prezentat informații privind amenajarea acestei rezervații, care are ca scop perpetuarea unor animale cindva în mare număr în pădurile Scandinaviei. Primii bizoni au fost aduși aici în anul 1924, în momentul de față parcul din Avesta numărând 28 de exemplare. S-a remarcat că printre puținele țări din lume în care aceste monumente ale naturii supraviețuiesc și se bucură de o atenție specială este și România.

Coloana oficială de mașini ajunge la Uppsala, traversând un peisaj dominat de pădurile nefructifere de mestececi, peste care s-a așternut în această dimineață o ninsoare porțită pe neașteptate.

Uppsala, unul din cele mai de seamă orașe ale Suediei, este astăzi un important centru universitar, reședință a numeroase fundații. Universitatea a fost înființată în anul 1477. Localitatea s-a dezvoltat paralel cu extinderea centrului universitar și științific. În anul 1902, orașul a fost distrus de un incendiu și trei sferturi din el — transformat în cenușă. Mult timp după aceea, Uppsala a fost un oraș de provincie fără însemnătate. Dar el crește în importanță odată cu dezvoltarea comerțului și industriei. Universitatea se mărește și ea, încorporând noi facultăți. În cadrul orașului se află Școala superioară de agricultură și Institutul de stat pentru cercetări agricole. Se mai găsesc aici, printre altele, cel mai mare liceu din țară, școli de specialitate pentru economie, liceul medical. Este demn de reținut Domul, cea mai impunătoare din construcțiile gotice din Suedia și cel mai mare templu din Scandinavia, construit în secolul XIII, inaugurat în 1435.

În întințimarea distinsilor soli ai poporului român au venit, în fața intrării principale a universității, guvernatorul provinciei Uppsala, Ingemar Mundebo, profesorul Martin Henriksson Holmdahl, rectorul Universității Uppsala, cadre universitare, studenți, purtând însemnele asociațiilor studențești, vor însoți, pas cu pas, președintele și tovarășii săi oaspeți, în timpul vizitei universității.

Învățind în sala de onoare pe distinsii oaspeți, rectorul adresează din înălțimea cuvinte de bun venit.

Sintem onorați că ați acceptat să cunoașteți această universitate și tovarășii ei, inclusiv în cel al educației și învățământului, rectorul a înfățișat în continuare o serie de aspecte referitoare la locul Universității din Uppsala în sistemul de învățământ suedez. Aici învăță în prezent 20.000 de studenți, din care o cincime sînt studenți cercetători împărțiți pe 7 facultăți. Galeria numelor ilustre ale Uppsala-ului menționează rectorul — cuprindînd personalități ca Olaus Rudbeck, descoperitorul vaselor limfatice, marele botanist Carl von Linne, precum și Torbern, Bergman și Scheele, care au deschis sîrul de mari savanți în domeniul chimiei, acel domeniu în care dumnea-voastră, doamna academiciană, ați adus atât de mari contribuții științifice originale. În acest domeniu, în timpurile moderne, ne-am bucurat să-i avem aici pe laureații premiului Nobel Svante Arrhenius, The Svedberg și Arne Tiselius, Manne Siegbahn.

Vă doresc o vizită plăcută la Uppsala și mult succes în impresionanta dumnea-voastră activitate pentru dezvoltarea și continuarea de înaintare a poporului său, cu tradiții atât de vechi și de mărețe, a spus rectorul, care a înconjurat în vă rog ca în amintirea vizitei dumnea-voastră aici să primim o replică a celor mai renumite comori ale Universității din Uppsala, lucrarea Codex Argenteus, scrisă în secolul al 4-lea. Ediția facsimilă a fost făcută în 1927 cu ajutorul lui The Svedberg și al discipolilor săi, precum și al artiștilor de fotografie științifici.

Distinsii oaspeți sînt informați că universitatea a fost fondată în 1477, fiind una dintre cele mai vechi universități din lume.

Clădirea universității a fost ridicată în urma cu mai bine de o sută de ani, cu prilejul a patru secole de existență a acestui prestigios lăcaș de învățămînt, știință și cultură. Edificiul central al complexului este folosit în prezent pentru exponenți, intruniri și ceremonii academice. Tot aici se află expusă o colecție de artă aparținînd universității ce evocă, totodată, momente importante din istoria universității.

Se vizitează biblioteca universității, amplasată în clădirea numită „Carolina Rediviva”. Într-un cadru special, dominat de stema Republicii Socialiste România, de drapelul de stat român și svedez, directorul bibliotecii arată înaltelor oaspeți că aceasta este cea mai veche bibliotecă de cercetare din Suedia. Construcția ei a fost terminată în 1841. Biblioteca conține cite un exemplar al fiecărei tipărituri făcute în Suedia, precum și o largă colecție de publicații străine. În rafturile bibliotecii se află 35 de mii de manuscrise de mare valoare, peste 2 milioane de cărți svedeze și străine. Se menționează că biblioteca dispune de un important fond de cărți românești, unele dintre ele expuse în momentul de față în standuri speciale amenajate. Cei prezenți iau cunoștință de faptul că Universitatea Uppsala este onorată să poată pune la dispoziția cititorilor opere ale tovarășului Nicolae Ceaușescu aflate într-un fond documentar special.

În context, s-a relevat faptul că



liste România, de drapelul de stat român și svedez, directorul bibliotecii arată înaltelor oaspeți că aceasta este cea mai veche bibliotecă de cercetare din Suedia. Construcția ei a fost terminată în 1841. Biblioteca conține cite un exemplar al fiecărei tipărituri făcute în Suedia, precum și o largă colecție de publicații străine. În rafturile bibliotecii se află 35 de mii de manuscrise de mare valoare, peste 2 milioane de cărți svedeze și străine. Se menționează că biblioteca dispune de un important fond de cărți românești, unele dintre ele expuse în momentul de față în standuri speciale amenajate. Cei prezenți iau cunoștință de faptul că Universitatea Uppsala este onorată să poată pune la dispoziția cititorilor opere ale tovarășului Nicolae Ceaușescu aflate într-un fond documentar special.

În context, s-a relevat faptul că

biblioteca Universității din Uppsala are legături cu 30 de instituții similare din România, reliefîndu-se în această ordine de idei locul deosebit pe care îl ocupa schimbările culturale în promovarea progresului, activitate științifică și mai buna cunoaștere dintre popoare.

Vitrinile, situate de-a lungul traseului străbatut în clădirea bibliotecii, cuprind volume de literatură românească traduse în limba suedeză, precum și cărți de autori svedezi traduse în românește. Directorul bibliotecii amintește faptul că celebrul scriitor suedez Per Olof Ekstrom a scris un volum bine primit în Suedia: „Ceaușescu și România. Omul și patria sa”.

„Deși o carte voluminoasă, eu am citit-o într-o singură seară, altă de interesantă este!” — a declarat el.

În continuarea vizitei la Centrul

biomedical al universității, tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întâlnit cu renumiți profesori din Uppsala, care au fost bucurosi să le înfățișeze din preocupările lor științifice actuale în domeniul de cea mai mare importanță. Apoi, distinsii oaspeți români au fost invitați să cunoască în detaliu citeva din laboratoarele acestui modern centru științific.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au semnat în Cartea de onoare a universității.

La încheierea vizitei, rectorul, totuși venit în număr mare să salute, în renumita clădire a educației din Uppsala, pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe tovarășii Elena Ceaușescu, le-au mulțumit din nou, în cuvinte pline de afecțiune, pentru momentul sărbătoros înscris în viala universității și a orașului, prilejuit de vizita de azi.



Imagini din timpul vizitei la Universitatea Uppsala

Dineu oferit de președintele Consiliului de administrație al Federației industriilor suedeze

În onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu a fost oferit, duminică, un dineu de către Nils Landqvist, președintele Consiliului de administrație al Federației industriilor suedeze, care a reunit, în Sala oglnizilor de la Grand Hotel, pe reprezentanții industriei și comerțului ce au participat la întîlnirea cu șeful statului român.

Au luat parte Thorbjorn Faellind, primul ministru al guvernului suedez, Ola Ulsten, viceprim-ministru, ministrul afacerilor externe, alte personalități ale vieții politice suedeze.

Au participat tovarășii Georgehe Oprea, prim viceprim-ministru, Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, Vasile Pungan, ministru secretar de stat, celelalte persoane oficiale care îl însoțesc în vizita sa pe șeful statului român.

În timpul dineului, președintele Consiliului de administrație al Federației industriilor suedeze și pre-

ședintele Republicii Socialiste România au rostit scurte toașturi.

În toaștul său, Nils Landqvist a exprimat, încă o dată, satisfacția pentru această întîlnire cu președintele României, pentru convorbirile purtate cu acest prilej. El și-a manifestat convingerea că înțelegerea și acordurile încheiate în timpul vizitei — între care Acordul comercial pe termen lung — vor deschide largi perspective de progres colaborării și cooperării economice româno-suedeze. El a tinut, totodată, să sublinieze că expunerea pe care președintele României a făcut-o în cadrul întîlnirii cu reprezentanții vieții economice suedeze îl stimulează să caute noi soluții și posibilități de a contribui la promovarea relațiilor economice româno-suedeze. El a toaștat pentru Republica Socialistă România, pentru președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, pentru bunăstarea și fericirea poporului român.

Mulțumind pentru urările adresate, președintele Nicolae Ceaușescu a ex-

primat satisfacția pentru întîlnirea avută cu reprezentanții vieții economice suedeze, pentru discuțiile purtate cu acest prilej. Sper — a spus președintele României — că am reușit să ajungem la anumite înțelegeri privind o mai bună colaborare în viitor, pe principiile echității și egalității în drepturi.

„Aș dori să mulțumesc pentru acest dineu pe care mi l-ați oferit și — fiind oarecum la încheierea vizitei noastre în Suedia — să menționez încă o dată că apreciem vizita ca foarte bună. Am ajuns la bune înțelegeri și avem impresii deosebit de plăcute despre Suedia, despre întîlnirile pe care le-am avut. Sperăm că, realimentați vizita va impulsiona colaborarea economică, tehnico-științifică, precum și concurența politică între țările noastre.

În încheiere, președintele Nicolae Ceaușescu a urât o bună colaborare între România și Suedia și a adresat tuturor celor prezenți la dineu urări de succes în activitatea lor.

Dejun oferit de rectorul Universității Uppsala

Duminică la amiază, în onoarea tovarășilor Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, prof. Martin Henriksson, rectorul Universității Uppsala, a oferit un dejun.

Au participat tovarășii Ștefan Andrei, alte persoane oficiale române. Au luat parte membri ai corpului profesoral, personalități științifice, reprezentanți ai vieții publice a orașului și provinciei.

Au fost prezenți, de asemenea, ambasadorul României la Stockholm și ambasadorul Suediei la București. În timpul dejunului, desfășurat într-o atmosferă cordială, pritenescă, președintele Nicolae Ceaușescu și prof. Martin Henriksson au rostit toașturi.

Subliniind că în discursul său de bun sosin la Universitate a relevat marile interese pe care președintele României și doamna Elena Ceaușescu

au pentru învățămînt și cercetare, rectorul universității a spus în toaștul său:

„La conferința dumnea-voastră națională din iulie 1972 ați remarcat, domnule președinte, că tinând cont de dezvoltarea rapidă care are loc în domeniul științelor și al tehnicii, era necesar ca viitorul plan cincinal să fie cincinalul revoluției tehnico-științifice a României; și așa a și fost. Admirăm aportul dumnea-voastră, precum și marea credință pe care o aveți în progres. Dorim să avem dreptate în privința promiselor acestui optimism, și să sperăm că la O.N.U., în 1980, vom urma cu toții îndemnul dumnea-voastră: într-adevăr, trebuie să ne ridicăm glasul pentru a spune un hotărî NU războiului, cursei înarmării și armelor nucleare. Încerc o satisfacție deosebită să vă

sălbăt la acest dejun în clădirea Asociației studenților din Göteborg. Acum trei ani, la prilejul jubileului de 500 de ani al Universității, toți mii studenții acestei asociații erau gazdele unor distinși oaspeți, printre care și doctorii în medicină și doctori honoris causa al universității noastre, laureații premiului Nobel, românul George Emil Palade.

Fie să se dezvolte bunele legături între oamenii de știință din cele două țări ale noastre și din toată lumea!

Permiteți-mi să ridic paharul pentru dumnea-voastră, domnule președinte, și pentru dumnea-voastră, doamnă Elena Ceaușescu, să vă mulțumesc pentru contribuția dumnea-voastră la propășirea învățămîntului și cercetării, precum și pentru vizita dumnea-voastră la Universitatea din Uppsala.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Domnule rector, Doamnelor și domnilor,

Aș dori să exprim satisfacția noastră pentru faptul că, aflîndu-ne în Suedia, am avut prilejul de a vizita Universitatea dumnea-voastră — Uppsala.

Ne-a făcut o deosebită plăcere să constatăm preocupările și rezultatele deosebite obținute de profesorii, de cercetătorii Universității în diferite domenii fundamentale ale științei. Desigur, Universitatea dumnea-voastră este foarte veche; ne-ați vorbit despre dezvoltarea pe care ea a cunoscut-o după cel de-al doilea război mondial. Și învățămîntul superior universitar din România s-a dezvoltat puternic după al doilea război mondial. As menționa, în acest sens, faptul că, astăzi, în cadrul Centrului universitar București învăță mai mulți studenți decît în întreaga Românie înainte de război. Am introdus învățămîntul general obligatoriu de opt ani, apoi am generalizat învățămîntul de zece ani obligatoriu pentru întregul tineret, mai mult de 50 la sută fiind cuprinși în rețeaua liceelor de 12 ani.

Considerăm că progresul și bunăstarea popoarelor nu se pot realiza decît pe baza celor mai noi cuceriri

ale științei în toate domeniile, ale cunoașterii umane în general. Trebuie să facem totul — și în ce privește depunem eforturi susținute — pentru ca știința și învățămîntul să aducă o contribuție tot mai importantă la întreaga dezvoltare a societății socialiste românești. Avem rezultate bune, dar știm că mai avem încă multe de făcut. Dealtfel, dumnea-voastră știți foarte bine că în știință, în învățămînt — cu deosebire în orice domeniu — nu se poate spune niciodată că s-a ajuns la un nivel de la care nu se mai poate merge înainte; dimpotrivă, cu cit cunosci mai mult, cu atât îți dai seama că mai sînt multe, multe lucruri de cunoscut. Și învățămîntul și cercetarea au un rol important în adîncirea sferii cunoașterii universale, a tainelor naturii, pentru a le folosi în scopul asigurării bunăstării și fericirii omului.

Sintem bucurosi că între Universitatea dumnea-voastră și instituțiile de învățămînt superior și universități din România există relații de colaborare. Dorim să extindem această colaborare. În discuțiile din aceste zile cu guvernul țării dumnea-voastră am vorbit mult despre colaborarea economică. Am realizat în această privință și unele acorduri. Dar ne-am înțeles să pregătăm în viitor și un a-

cord pentru dezvoltarea colaborării în domeniul învățămîntului, cercetării științifice și culturale, pentru că o bună colaborare economică trebuie să fie neapărat în strînsă legătură și cu o bună colaborare în domeniul învățămîntului și științei.

Am constatat — și doresc să repet — cu multă bucurie preocupările și rezultatele obținute în Universitatea dumnea-voastră în etiva domenii fundamentale. Ținînd seama de preocupările care există astăzi pe plan mondial, trebuie să ne gîndim ce trebuie făcut pentru ca înarmările, cursele înarmărilor să nu devină un obstacol în calea progresului, a dezvoltării științei și culturii. Noi considerăm că oamenii de știință au o mare răspundere pentru că au creat bomba nucleară, au creat — cum spunete unii — mijlocul de distrugere de masă pentru omenire. Considerăm că este timpul ca oamenii de știință să-și asume răspunderea de a pune capăt politicii de înarmare, de a nu mai lupta pentru înarmări, ci pentru a asigura omenirii progresul, pacea, bunăstarea și fericirea. Noi am dori că, în colaborarea dintre oamenii de știință români și suedezi, între oamenii de știință pe plan mondial, lupta pentru pace, destindere, independență națională să constituie o parte integrantă a luptei pentru progresul științei, pentru a asigura omenirii o viață fără grija că mine va cădea victima bombelor distrugătoare.

Deoarece aici ne aflăm într-o sală a unui grup de tineret, doresc să mai subliniez că trebuie să ne gîndim să asigurăm tineretului, copiilor un viitor fără războie, un viitor de colaborare și prietenie între popoare. Desigur, am în vedere că în realizarea acestui viitor, să fie — poate — ceva mai înțeles decît înalțării săi și să facă totul pentru a nu mai admite continuarea cursei înarmărilor, creșterea cheltuielilor militare.

„Aș dori încă o dată să exprim satisfacția noastră pentru faptul că am putut vizita Universitatea dumnea-voastră — Uppsala — și să urez profesorilor și studenților succes tot mai mari în activitatea de învățămînt și cercetare. Urez o bună colaborare între profesorii și cercetătorii români și suedezi, între studenții români și suedezi. Această colaborare este în interesul popoarelor noastre, al tuturor națiunilor, al cauzei păcii și independenței naționale.

În sănătatea dumnea-voastră, domnule rector,

În sănătatea dumnea-voastră, a tuturor! (Aplauze).

SENTIMENTE DE ADMIRAȚIE ȘI RESPECT FAȚĂ DE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU

Scrisori și telegrame adresate președintelui României

În zilele vizitei de stat pe care tovarășii Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au efectuat-o în Suedia, la invitația Majestății Sale Regale Carl al XVI-lea, Gustaf și reginei Silvia, pe adresa reședinței oficiale rezervate șefului statului român și a Ambasadei țării noastre la Stockholm au sosit numeroase scrisori și telegrame adresate președintelui Republicii Socialiste România.

În fraze pline de afecțiune, marcate de emoție, în cuvinte încălzite de căldură sînt exprimate sentimentele prietenesci față de România, admirația pentru politica ei înțeleaptă, față de conducătorul său, președintele Nicolae Ceaușescu, lupător neobosit pentru pace, colaborator și înțelegere între popoarele lumii.

Asociația de prietenie Suedia — România, care acționează pentru aprofundarea relațiilor sociale și culturale dintre poporul suedez și poporul român, dorește să vă adreseze un călduros bun venit. Sintem convinsi că vizita dumnea-voastră în Suedia va fi de mare folos și că va contribui la întărirea în continuare a cooperării și prieteniei dintre ambele noastre popoare, se menționează în scrisoarea semnată de președintele Asociației de prietenie Suedia — România, Ann-Mari Storck, și secretarul acesteia, Sven Oesterberg.

Permiteți-ne să folosim această ocazie pentru a vă exprima, domnule președinte, admirația și respectul nostru pentru intența activitate pe care o depuneți în slujba păcii, securității și colaborării dintre popoarele lumii.

Sintem deosebit de încîntați să știm că Excelența Voastră vizitează Suedia și dorim să vă urăm cu acest prilej un fierbinte „välkommen!” (bine ați venit — în limba suedeză), scriu, în numele firmei „Transagro LTD AB”, directorul general, Gustav Kugelberg, și președintele Astei Hulberg. Noi credem că vizita dumnea-voastră va contribui la dezvoltarea cu succes a

relațiilor dintre România și Suedia în beneficiul ambelor țări. Folosim acest prilej pentru a asigura pe Excelența Voastră de cea mai înaltă considerație.

Considerăm că prezența în Suedia a Domniei Voastre, cel mai iubit fiu al poporului român, reprezentant al naștrilor în bogata activitate ce o desfășurați pentru opera mărețată a unității nezdruccinate a poporului nostru, de fericire a României prospere, independente, mereu mai frumoasă și înfloritoare, pentru colaborare și pace în lume, scrie prof. Ioan Stănculescu, șeful parohiei din Göteborg.

Familia Sommer din Stockholm scrie în telegrama trimisă: „Vizita Domniei Voastre și a mult stimatei dumnea-voastră soții, ca soli ai poporului român pe pămîntul Suediei, ne oferă fericitul prilej de a ne permite a vă adresa urări de bun venit și sănătate pentru îndeplinirea misiunii nobile ce v-ați asumat-o”.

„Sintem bucurosi și mîndru de a avea prilejul să fiți oaspeții noștri în Suedia, la invitația Majestății Sale regale Carl al XVI-lea Gustaf, scriu Petre Nistor și familia sa din Göteborg. Opera dumnea-voastră politică și umanitară pusă în interesul păcii și colaborării internaționale va constitui și în viitor un vast program de acțiune pentru întărirea continuă a prieteniei româno-suedeze”.

Transmitînd călduroase urări președintelui României și tovarășei Elena Ceaușescu, căldănelul suedez de origine română Mircea Sauleaco își exprimă admirația față de activitatea desfășurată de șeful statului român, consacrată apărării independentei poporului român, destinderii idealului de pace și securitate în Europa și în întreaga lume.

„Activitatea prodigioasă ce o desfășurați pentru a face cunoscută România în lume, precum și pentru menținerea unui climat de destindere, cooperare și pace pe întregul pămînt, vă asigurăm că vă simțim umple inima de bucurie și mă-

face să fii mîndru că vorbesc graiul românesc — scrie directorul firmei „Nordisk Import Export”, Ștefan Bistic.

Permiteți-mi să vă urez viață lungă, pentru realizarea idealurilor de prosperitate și pace cărora v-ați consacrat spre cîntec, tuturor românilor”.

„Stimate domnule președinte, vă asigur de deplina mea admirație pentru întreaga dumnea-voastră operă inspirată de nobilele idealuri de pace și destindere prin înțelegere și colaborare, pe care le promovați cu puterea genialei dumnea-voastră personalități”.

„Sintem mîndru de a fi român pentru că dacă astăzi România este stimată și respectată în lume este numai datorită înțeleptei dumnea-voastră conduceri”. Semnează Ilie E. Munteanu, director al firmei „Montanu vesterbyragen”.

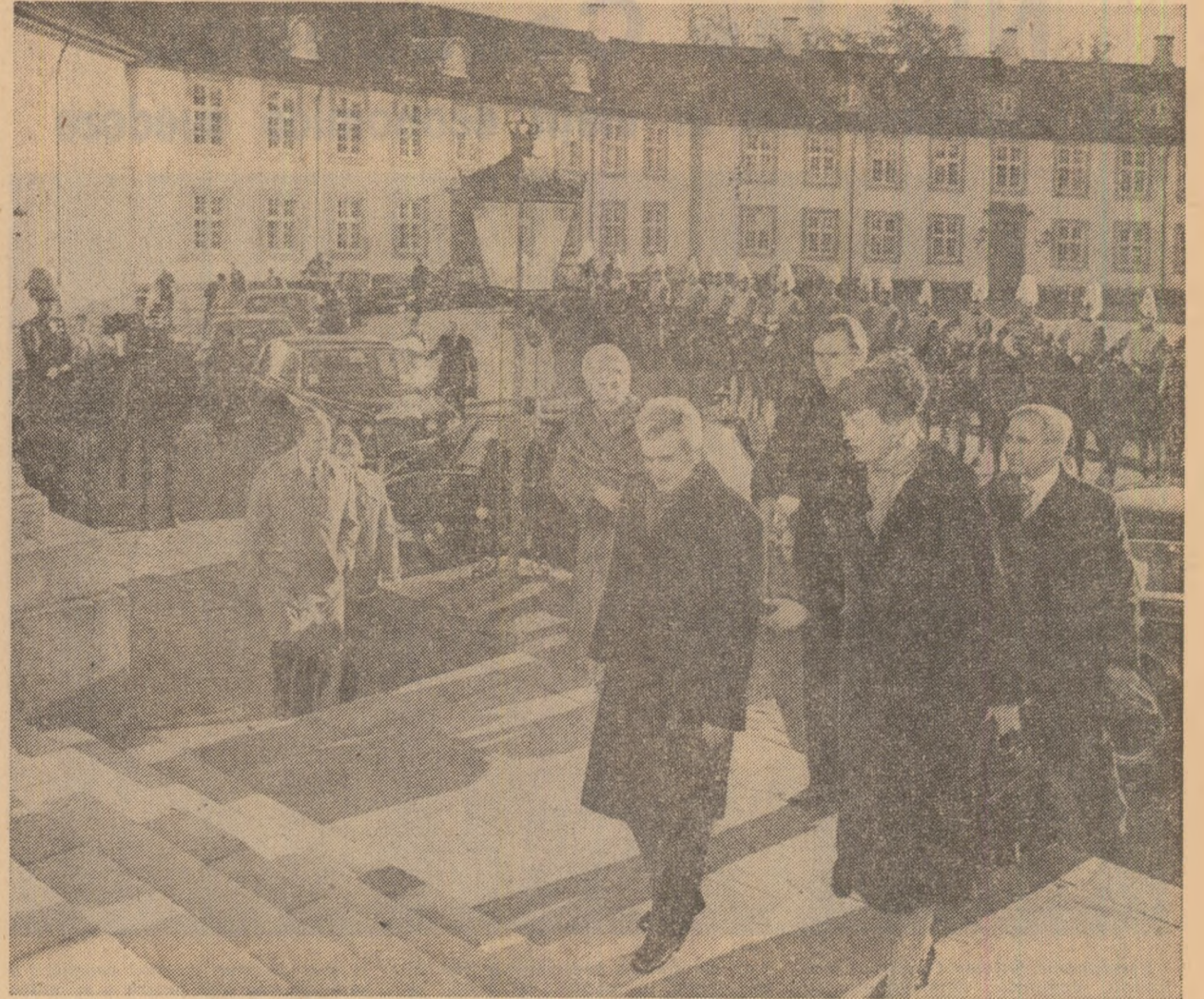
Adresînd o telegramă președintelui României în zilele premergătoare sosirii în capitala Suediei, domnul Carl-Eric Malmstrom, expert financiar pe întreaga Suedie, cu domiciliul în Västerås, scrie: „Mă adresez dumnea-voastră ca un prieten al României și al poporului român. Este o mare plăcere și o deosebită onoare pentru noi că dorim să vizităm țara noastră. Chiar dacă veți găsi aici o vreme rece, chiar acum, noi sperăm că veți simți căldura și cordialitatea cu care vă primim. Dorim Excelenței Voastre bun venit în Suedia. Vă așteptăm să sosiți la noi. Știm că vizita dumnea-voastră va dezvolta relațiile de prietenie între țările noastre. Într-o Românie, Suedia și alte țări. Sintem convinsi că vizita dumnea-voastră va dezvolta, de asemenea, schimbările culturale și comerciale între cele două țări ale noastre. În inima mea, cultura românească își are locul ei asigurat. Privesc vizita dumnea-voastră în Suedia cu speranța că ea reprezintă o oportunitate deosebită pentru conștientizarea și apropierea dintre prietenii din Suedia și România. Excelsentă, bun venit în țara noastră!”.



VIZITA DE STAT A PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU, ÎMPREUNĂ CU TOVARĂȘA ELENA CEAUȘESCU, ÎN DANEMARCA



Moment din timpul dîneului



Sosirea la Palatul Frederiksborg

Toastul reginei Margareta a II-a

(Urmare din pag. 1)

România a avut loc, în ultima sută de ani, o uriașă dezvoltare industrială și economică-socială și tot astfel și în Danemarca. Paralel cu această evoluție s-a dezvoltat o largă colaborare între Danemarca și România în domeniul economic, științific și tehnic.

Este deosebit de îmbucurător faptul că această dezvoltare pozitivă are loc chiar în condițiile în care cele două societăți ale noastre se întemeiază pe baze economice, ideologice și politice diferite. Relațiile prietenești dintre țările noastre servesc ca dovadă că colaborarea dintre oameni și autoritate, indiferent de linia de demarcație a Europei postbelice, nu numai că este posibilă, ci și reciproc utilă și rodnică. Din partea daneză noi dorim să promovăm o creștere continuă a colaborării dano-române; nu mai puțin, în condițiile care domină astăzi în economia internațională, este important ca atât Danemarca, cât și România să găsească calea spre cea mai bună colaborare economică posibilă.

Bunele relații dintre Danemarca și România își găsesc expresia în numeroase alte domenii. În activitatea

de la Națiunile Unite, țările noastre împărtășesc dorința de a se acorda tuturor popoarelor posibilitatea de a-și exercita dreptul lor la autodeterminare pe baza egalității în fața legilor din cadrul ordinii juridice internaționale. Dorim, de asemenea, să contribuim la o evoluție economică și socială a lumii care să dea posibilitatea tuturor popoarelor să trăiască în condiții demne din punct de vedere uman și național. Așa cum am afirmat dumneavoastră înscuși, domnule președinte, țările mici au o obligație de a contribui la crearea unei baze mai bune pentru înțelegere și colaborare pe planul relațiilor dintre popoare și de a-și aduce un aport la soluționarea nevoilor și a sărăciei care se manifestă în lumea a treia. Este o obligație care revine tuturor țărilor industrializate, atât din Est, cât și din Vest. Merită, într-adevăr, să relevăm că, în pofida deosebirilor politice dintre Danemarca și România, părțile noastre în multe probleme de politică externă nu sînt mult deosebite.

Alte Danemarca, cât și România au fost foarte active în pregătirea Conferinței pentru securitate și colaborare în Europa. Ambele țări au făcut această plecidă de la premisa că Danemarca și România au atât o

răspundere, cât și un interes să întărească contactele și colaborarea dintre țările și oamenii Europei, precum și să consolideze securitatea în partea noastră de lume, pe baza unor reglementări care să fie valabile pentru toate statele participante. Punctul culminant al acestor eforturi a fost, deocamdată, Actul final al Conferinței de la Helsinki din anul 1975. Sînt convinsă că atât Danemarca, cât și România fac tot ceea ce le stă în putință pentru transpunerea acestui document în lumea realității și că vor continua să facă acest lucru. În felul acesta, ne aducem contribuția la continuarea acestui proces față de care — indiferent de toate contradicțiile interne — nu există o altă alternativă rezonabilă.

Prințul și cu mine vă urăm încă o dată, din toată inima, domnule președinte și doamnă Ceaușescu, un bine și venit în această vizită, care sîntem convinși că va slui unei dezvoltări mai largi și cimentării prieteniei și colaborării dintre țările și popoarele noastre; ridic paharul în onoare dumneavoastră, domnule președinte, și a dumneavoastră, doamnă Ceaușescu, pentru România, pentru fericirea și prosperitatea poporului român!

Sosirea la Copenhaga

(Urmare din pag. 1)

ai poporului român, aterizează pe pista marelui aeroport internațional Kastrup, pavoazat sărbătorește. Sînt arborate, în cinstea sosirii președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, drapelurile de stat ale celor două țări.

În întâmpinarea înalților oaspeți au venit Majestatea Sa regina Margareta a II-a, împreună cu Alteța Sa Regală prințul Henrik, membri ai familiei regale.

Sînt prezenți pe aeroport primul ministru danez, Anker Jørgensen, ministrul de externe, Kjeld Olesen, membri ai guvernului, alte personalități politice, civile și militare.

Sînt de față ambasadorul României la Copenhaga, Stana Drăgoi, și ambasadorul Danemarcei la București, Axel Serup.

La coborîrea din avion, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt întâmpinați cu deosebită afecțiune de regina Margareta a II-a și de prințul Henrik. Cei doi șefi de stat își string mîinile cu cordialitate.

Regina Danemarcei și prințul Henrik adresează călduroase cuvinte de bun sositor tovarășei Elena Ceaușescu. Sînt în tonate îmbrățele de stat ale României și Danemarcei.

Regina invită pe președintele Nicolae Ceaușescu să treacă în revistă compania de onoare aliniată pe aeroni, un regiment de infanterie al gărzii regale.

În continuare, președintele României și Majestatea Sa regina, urmați de tovarășa Elena Ceaușescu și Alteța Sa Regală prințul consort, persoanele oficiale române, membrii familiei regale se îndreaptă spre locul unde sînt prezentați demnitarii danezi aflați pe aeroport în așteptarea șefului statului român.

Coloana oficială a străbătut străzile frumos pavozate ale orașului Frederiksborg, ridicat în jurul castelului a același nume, cunoscut și sub numele de „Castelul păcii” (Fredensborg) — unul dintre cele mai vechi palate din această zonă.

Mașina prezidențială, precedată de garda motorizată și încredată de escadroane de cavalerie în fastuoase costume de paradă, ajunge la Palatul Frederiksborg, reședința rezervată înalților oaspeți pe timpul vizitei în Danemarca.

Orașul Frederiksborg a fost ridicat în jurul palatului, care, o lungă perioadă de timp, a dominat modesta sa viață comercială. Astăzi, cînd localitatea s-a mărit și este aproape o suburbie a capitalei, își păstrează încă atmosfera sa rurală și este un loc favorit de întîlnire a locuitorilor orașului Copenhaga.

Imediat după sosirea la reședință, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întîlnit într-o atmosferă de cordialitate cu Majestatea Sa regina Margareta a II-a și prințul Henrik.

Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

Un fundament al păcii și destinerii zilele noastre o constituie promovarea hotărâtă, în relațiile internaționale, a principiilor deplinei egalități, respectului independenței și suveranității naționale, neamnestecului în treburile interne și avantajului reciproc și cooperării intereuropene și, în mod deosebit, să ducă la convocarea unei conferințe consacrate întaririi încrederii și dezarmării pe continent.

Uriașă concentrare de arme ultraperfecționate — inclusiv nucleare — existente astăzi în Europa, nu poate asigura în nici un fel securitatea, ci, dimpotrivă, creează un grav pericol pentru existența tuturor popoarelor europene, deoarece ele pot lovi și distruge toate statele, în orice parte a continentului s-ar afla. Salutăm acordul de principii dintre S.U.A. și Uniunea Sovietică de a începe negocierii în domeniul rachetelor nucleare — și dorim să se ajungă cît mai curînd la înțelegeri care să ducă la oprirea amplasării și dezvoltării de noi rachete nucleare pe continent.

În regiunea în care se află — în Balcani — România militează activ pentru instaurarea unui climat de largă și multilaterală colaborare și înțelegere, pentru transformarea acestei regiuni într-o zonă a păcii și bunei vecinătăți, lipsită de arme nucleare.

Considerăm că o cerință primordială a zilelor noastre este încetarea cursei înarmărilor — care apasă tot mai greu pe umerii tuturor popoarelor, spre pericolul unor noi războaie — trecerea la măsuri reale și eficiente de înăbușare a dezarmării și în primul rînd a dezarmării nucleare. Trebuie făcut totul pentru ca minunatele lucruri ale genului uman să fie puse exclusiv în slujba păcii și progresului — și nu a războiului și distrugerii — pentru a adăra cel mai fundamental drept al omului, al popoarelor — dreptul la pace, la liniște, la existență liberă!

În condițiile interdependentelor tot mai strînse ce caracterizează această epocă, se impune să se facă totul pentru soluționarea numai pe calea tratativelor a problemelor litigioase dintre state. Este necesar să se pună capăt confruntării militare dintre Iran și Irak și să se treacă la soluționarea, la masa tratativelor, a problemelor dintre aceste state, să se intensifice eforturile pentru soluționarea globală, pe cale politică, a conflictului din Orientul Mijlociu, precum și a celorlalte stări conflictuale existente în diferite regiuni ale lumii. Se impune să fie promovată cu fermitate o politică nouă, de deplină

egalitate și respect al independenței și suveranității tuturor popoarelor, de lichidare a marilor dezechilibrări dintre țările sărace și bogate, de făurire a unei noi ordini economice internaționale, care să favorizeze progresul mai rapid al tuturor țărilor, și îndeosebi al celor rămase în urmă.

Soluționarea justă și durabilă a tuturor acestor mari și complexe probleme impune participarea activă la viața internațională, în condiții de egalitate, a tuturor statelor. Un rol deosebit au în această privință țările mici și mijlocii, care constituie marea majoritate a lumii și sînt nemijlocit interesate într-o politică de egalitate și respect, de colaborare și de pace.

Doresc să remarc că, în multe probleme ale vieții mondiale, România și Danemarca au conlucrat activ — la O.N.U. și în alte forumuri internaționale — și lini speranță că această colaborare va deveni și mai strînă.

Cu dorința ca vizita pe care o facem în țara dumneavoastră să marcheze un moment de seamă în dezvoltarea relațiilor româno-daneze, servind interesele de progres ale celor două popoare, cauzei destinerii, păcii și independenței naționale, vă invit să toastăm.

În onoare a Majestății Sale regina Margareta a II-a a Danemarcei și a Alteței Sale prințul Henrik; pentru prietenia și colaborarea dintre România și Danemarca; pentru progresul și prosperitatea poporului danez prieten; în sănătatea dumneavoastră, a tuturor!

Ceremonia conferirii unor înalte distincții daneze și românești

La puțin timp de la sosire, un alt moment solemn a pus pregnant în lumină bunele relații statornicie între țările și popoarele noastre.

Regina Margareta a II-a a înmînat președintelui Nicolae Ceaușescu Ordinul „Elephantului”, cea mai veche decorație daneză, expresie a profundei considerații față de șeful statului român, precum și a prieteniei dintre popoarele danez și român.

Totodată, tovarășei Elena Ceaușescu i-a fost înmînată înalta distincție „Marele Crucă a Drapelei Danemarcei”.

Președintele Nicolae Ceaușescu a înmînat reginei Margareta a II-a Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I, în semn de deosebită stimă, ca semnificativă mărturie a prieteniei strînse dintre poporul român și poporul danez.

De asemenea, Alteței Sale Regale Prințul Henrik i-a fost înmînat Ordinul „23 August” clasa I.

După ceremonia schimbului de decorații, Majestatea Sa regina Margareta a II-a și Alteța Sa Regală prințul Henrik au oferit un dejun în onoare președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

Primirea șefilor misiunilor diplomatice

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au primit, luni după-amiază, la Palatul Frederiksborg, pe șefii misiunilor diplomatice acreditate la Copenhaga, împreună cu soțiile.

La primire au fost de față tovarășii Georgehe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Ștefan An-

drel, ministrul afacerilor externe, Stana Drăgoi, ambasadorul României în Danemarca, alte persoane oficiale.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu s-au întîlnit, cu acest prilej, într-o atmosferă cordială, cu cei prezenți, fiind evocate cu deosebită satisfacție bunele relații existente între

România și țările respective, conlucrarea lor pe arena internațională. Aducînd omagii lor șefului statului nostru, șefii misiunilor diplomatice au ținut să releve înalta apreciere de care se bucură în lume România, personalitatea și activitatea președintelui ei, închinată idealurilor nobile de pace, prietenie și colaborare între națiuni.

La Muzeul de istorie națională de la castelul Frederiksborg

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, însoțiti de Majestatea Sa regina Margareta a II-a și prințul Henrik, au vizitat luni după-amiază Muzeul de istorie națională de la castelul Frederiksborg. Au participat tovarășii Georgehe Oprea, Ștefan Andrei, Valentin Ceaușescu, alte persoane oficiale române.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt întîmpinați și salutați, la sosire, cu deosebită considerație de Paul Eller, directorul muzeului.

Tovarășii Elena Ceaușescu și Majestatea Sa regina Margareta a II-a le-au fost oferite frumoase buchete de flori.

Directorul acestui vestit centru muzeal prezintă cîteva date privind castelul și exponatele pe care le găzduiește.

Plasat într-o zonă imăndurită din apropierea localității Milleroed, între Copenhaga și Elsinor, castelul este unul dintre cele mai frumoase monumente arhitectonice din Danemar-

ca. El a fost numit astfel după regele Frederik al II-lea, desl cel care l-a construit, între anii 1600 și 1620, în stilul renasterii olandeze, a fost fiul acestuia, Christian al IV-lea. Pentru o perioadă îndelungată, castelul a fost reședința favorită a suveranilor Danemarcei, iar într-o anumită perioadă a răzduit și ceremoniile de încoronare.

În centrul curții interioare se află Fîntîna lui Neptun, înălțată în 1622 și ornată cu statui de bronz.

Înalții oaspeți sînt informați că Muzeul de istorie națională este deschis publicului în acest castel de aproape un secol. Fondatorii săi au dorit să facă din Frederiksborg un Versailles al Danemarcei și l-au conceput ca pe o operă grandioasă.

Muzeul conține astăzi o bogată și prețioasă colecție de portrete și alte picturi pe teme istorice, de sculpturi, piese de mobilă și diverse obiecte de artă oglindind aspecte memorabile ale istoriei daneze din ultimele secole.

Distinși oaspeți parcurg splendidele săli și galerii ale castelului.

Într-una din galerii se află expuse stemele oficiale ale unui mare număr de țări ai căror conducători au vizitat, de-a lungul anilor, palatul Frederiksborg. Aici își va găsi locul, de acum încolo, și stema Republicii Socialiste România. Tot aici, conform tradiției, sînt expuse portretele marilor personalități care au primit înaltul ordin conferit astăzi președintelui României, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Capela castelului, înzestrată cu o orgă, este magnific decorată cu motive policrome și ornamente aurite, cu statue în alabastru, cu plăci de marmură neagră pe care sînt gravate versete latine cu caracterele aurite. Aici, oaspeții de onoare de astăzi au fost invitați să audieze un program muzical. Organistul danez Per Kynue Frandsen a interpretat o partitură de dansuri populare românești.

Sala de audiență, sau Sala de consiliu, este realizată într-un stil înspira-

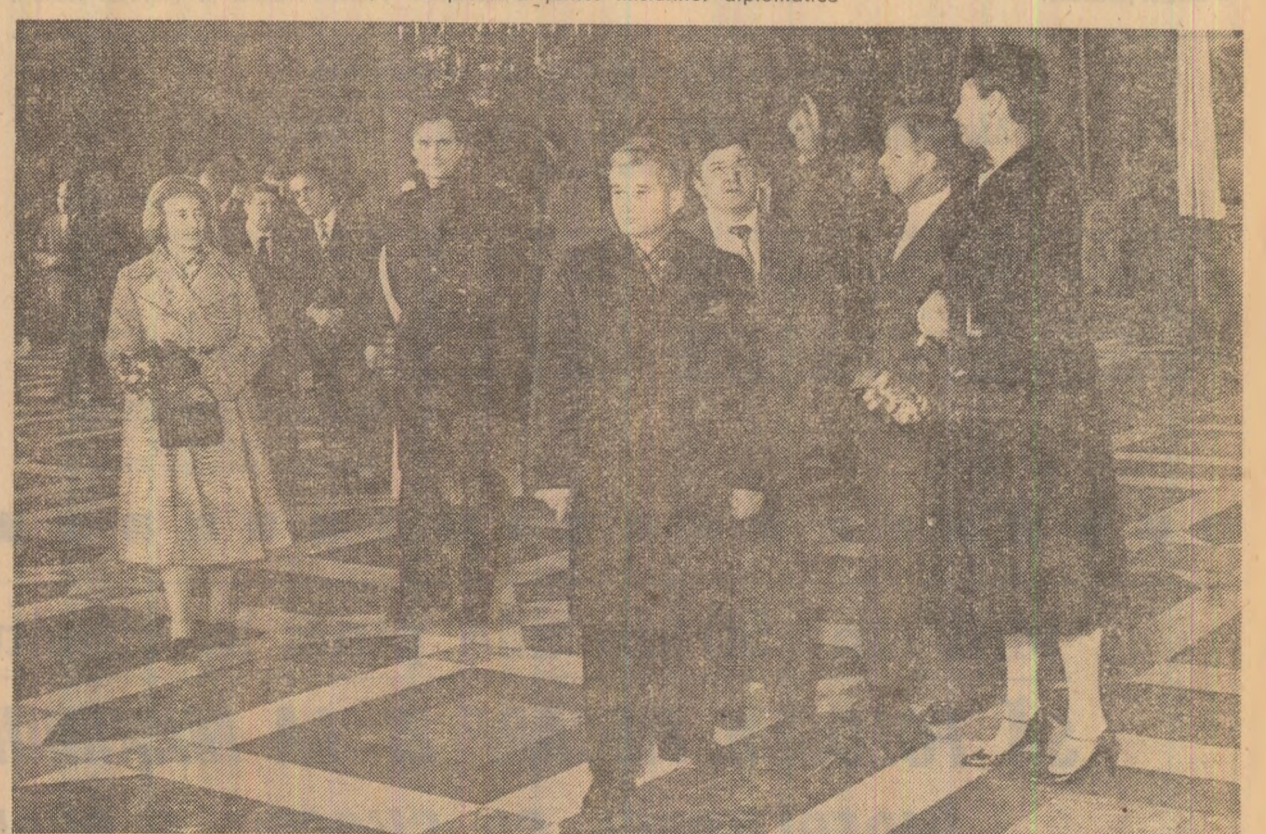
rat din interioarele Palatului de la Versailles. Sînt contemplate picturile murale, cupola înaltă, bogat ornată cu stucaturi albe.

Sînt prezentate apoi, în celelalte săli vizitate, colecțiile de tablouri istorice, ilustrative pentru diverse epoci, precum și sumptuoasa Sală de onoare, denumită și Sala de dans, situată la etajul superior, bogat împodobită cu stucaturi și picturi murale.

Pe măsură ce vizitarea muzeului se apropie de sfîrșit, exponatele ne apropie de epoca modernă: distinși oaspeți privesc portretele unor personalități de frunte ale istoriei recente, ca marele povestitor Hans Christian Andersen, fizicianul Niels Bohr, muzicianul Carl Nielsen.

La sfîrșit, multumind călduros tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu pentru cinstea de a-îi fi avut ca oaspeți, directorul muzeului le-a urat o activitate cît mai fructuoasă în timpul vizitei în Danemarca.

Se vizitează Muzeul de istorie națională



La primirea șefilor misiunilor diplomatice

CU PRILEJUL VIZITEI DE STAT ÎN SUEZIA

Întâlnirea președintelui Nicolae Ceaușescu cu reprezentanți ai vieții economice suedeze



Președintele Nicolae Ceaușescu s-a întâlnit, duminică după-amiază, cu reprezentanți ai cercurilor economice și de afaceri din Suedia, conducători ai unor mari companii industriale, precum și ai unor instituții bancare.

A fost de față premierul suedez, Thorbjörn Fälldin. Au participat conducători ai Federației industriilor suedeze, Consiliul național al exportului suedez, ai unor organizații și asociații economice, precum și ai Comitetului suedez pentru promovarea schimburilor comerciale cu România.

Adresând un cordial bun venit președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu, Nils Landqvist, președintele Consiliului de administrație al Federației industriilor suedeze, a exprimat satisfacția celor de față pentru faptul că șeful statului român a acceptat invitația de a se întâlni cu reprezentanți ai economiei suedeze, ceea ce constituie o mare onoare.

Adresând președintelui Nicolae Ceaușescu rugămintea să ia cuvântul, Nils Landqvist a subliniat interesul celor prezenți de a cunoaște opiniile șefului statului nostru cu privire la perspectivele și căile de dezvoltare ale relațiilor economice dintre cele două țări.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu a exprimat satisfacția pentru faptul că în cadrul vizitei pe care o face în Suedia are prilejul să se întâlnească cu reprezentanții economiei suedeze, multumind, totodată, pentru cuvintele de bun venit și primirea cordială ce i-a fost rezervată.

Cred că mulți dintre cei prezenți, a menționat președintele Nicolae Ceaușescu, au relații cu România în diferite domenii. Intr-adevăr, raporturile de colaborare româno-suedeze au o îndelungată tradiție, cunoscând în ultima vreme un progres simțitor, numai în cei patru ani anteriori schimbările crescând de aproximativ o dată și jumătate.

În continuare, președintele Nicolae Ceaușescu a relevat că vizita și schimbul de opinii avute au evidențiat directivile multiple de promovare a colaborării economice. În context, s-a subliniat că în timpul întâlnirilor de la A.S.E.A. și „Avesta” au fost discutate numeroase aspecte ale colaborării. Am constatat că sint multe posibilități să lărgim cooperarea în diferite domenii. În timpul convorbirilor cu primul ministru am ajuns la acorduri care constituie cadrul favorabil pentru dezvoltarea acestor relații în viitor. Am convenit să depunem eforturi ca în următorii 4-5 ani, până în 1985, să dublăm volumul schimburilor noastre comerciale, ceea ce, desigur, presupune să găsim forme noi, să trecem la o cooperare mai intensă, atât în plan bilateral, cât și pe terciele piețe. Cred că dacă vom aborda problema în acest spirit, atunci vom găsi posibilități să asigurăm o dezvoltare corespunzătoare a schimburilor noastre.

Președintele Nicolae Ceaușescu a relevat apoi că economia românească, potențialul său în continuă creștere oferă o bună bază pentru o astfel de intensificare a relațiilor economice dintre cele două țări.

Mulți dintre dumneavoastră ati vizitat România și cunoașteți schimbările care s-au produs în țara noastră — a spus președintele Nicolae Ceaușescu. Avem realizări importante în dezvoltarea economică și în alte domenii. Este bine să amintim și cu acest prilej că în ultimii zece ani România a realizat un ritm anual de dezvoltare a industriei de 10 la sută. Am străbătut un drum lung de la stadiul de țară în curs de dezvoltare și ne propunem ca în următorii 4-5 ani să ajungem în rândul țărilor cu dezvoltare medie. Am făcut eforturi mari și am alocat pentru fondul de dezvoltare circa o treime din venitul național al țării. Am făcut aceasta fiind conștienți că numai prin eforturi susținute vom crea o economie puternică, care să asigure ridicarea continuă a bunăstării poporului.

România — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — a făcut eforturi și și-a asumat în mod conștient o serie de restricții pentru a se putea dezvolta. Trebuie să vă mărturisesc că am făcut toate acestea pentru a asigura creșterea an de an a veniturilor și a nivelului de trai al populației. Numai în ultimii cinci ani, veniturile reale ale populației au crescut cu 30 la sută. Menționez aceasta dorind să arăt că eforturile făcute pentru dezvoltare au avut ca scop permanent ridicarea bunăstării poporului. Revinând la problematica relațiilor economice româno-suedeze, tovarășii Nicolae Ceaușescu a subliniat că această țară trebuie să servească ambelor părți, să contribuie la creșterea avântului național și la bunăstării popoarelor respective.

În acest spirit, președintele României a evidențiat o serie de căi concrete, care să alină la bază ideea compensării, asigurându-se astfel un echilibru al schimburilor comerciale, o promovare tot mai intensă a colaborării economice reciproce avantajoase. Astfel de relații economice nu pot decît să contribuie la dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre țările noastre, a subliniat tovarășii Nicolae Ceaușescu.

România își propune și în viitor un program de dezvoltare intensă a economiei, ceea ce crează posibilități de a extinde relațiile economice, naționale și comerciale dintre România și Suedia.

Dezvoltarea schimburilor economice și a cooperării dintre România și Suedia — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — nu poate decît să contribuie la întărirea prieteniei dintre ambele țări, a conchis tovarășii Nicolae Ceaușescu, în direcția înfățișării unei lumi a păcii, care să favorizeze schimburile economice, colaborarea între națiuni, afirmarea politicii de independență națională, progresul fiecărui popor.

În încheiere, șeful statului român a răspuns la o serie de întrebări puse de participanții la această întâlnire, dialogul care a avut loc desfășurându-se sub semnul stimei și prieteniei, al dorinței reciproce de amplificarea colaborării economice, a raporturilor româno-suedeze pe multiple planuri.

și și-a asumat în mod conștient o serie de restricții pentru a se putea dezvolta. Trebuie să vă mărturisesc că am făcut toate acestea pentru a asigura creșterea an de an a veniturilor și a nivelului de trai al populației. Numai în ultimii cinci ani, veniturile reale ale populației au crescut cu 30 la sută. Menționez aceasta dorind să arăt că eforturile făcute pentru dezvoltare au avut ca scop permanent ridicarea bunăstării poporului. Revinând la problematica relațiilor economice româno-suedeze, tovarășii Nicolae Ceaușescu a subliniat că această țară trebuie să servească ambelor părți, să contribuie la creșterea avântului național și la bunăstării popoarelor respective.

În acest spirit, președintele României a evidențiat o serie de căi concrete, care să alină la bază ideea compensării, asigurându-se astfel un echilibru al schimburilor comerciale, o promovare tot mai intensă a colaborării economice reciproce avantajoase. Astfel de relații economice nu pot decît să contribuie la dezvoltarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre țările noastre, a subliniat tovarășii Nicolae Ceaușescu.

România își propune și în viitor un program de dezvoltare intensă a economiei, ceea ce crează posibilități de a extinde relațiile economice, naționale și comerciale dintre România și Suedia.

Dezvoltarea schimburilor economice și a cooperării dintre România și Suedia — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — nu poate decît să contribuie la întărirea prieteniei dintre ambele țări, a conchis tovarășii Nicolae Ceaușescu, în direcția înfățișării unei lumi a păcii, care să favorizeze schimburile economice, colaborarea între națiuni, afirmarea politicii de independență națională, progresul fiecărui popor.

În încheiere, șeful statului român a răspuns la o serie de întrebări puse de participanții la această întâlnire, dialogul care a avut loc desfășurându-se sub semnul stimei și prieteniei, al dorinței reciproce de amplificarea colaborării economice, a raporturilor româno-suedeze pe multiple planuri.

România — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — a făcut eforturi și și-a asumat în mod conștient o serie de restricții pentru a se putea dezvolta. Trebuie să vă mărturisesc că am făcut toate acestea pentru a asigura creșterea an de an a veniturilor și a nivelului de trai al populației. Numai în ultimii cinci ani, veniturile reale ale populației au crescut cu 30 la sută. Menționez aceasta dorind să arăt că eforturile făcute pentru dezvoltare au avut ca scop permanent ridicarea bunăstării poporului. Revinând la problematica relațiilor economice româno-suedeze, tovarășii Nicolae Ceaușescu a subliniat că această țară trebuie să servească ambelor părți, să contribuie la creșterea avântului național și la bunăstării popoarelor respective.

În acest spirit, președintele României a evidențiat o serie de căi concrete, care să alină la bază ideea compensării, asigurându-se astfel un echilibru al schimburilor comerciale, o promovare tot mai intensă a colaborării economice, naționale și comerciale dintre România și Suedia.

Dezvoltarea schimburilor economice și a cooperării dintre România și Suedia — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — nu poate decît să contribuie la întărirea prieteniei dintre ambele țări, a conchis tovarășii Nicolae Ceaușescu, în direcția înfățișării unei lumi a păcii, care să favorizeze schimburile economice, colaborarea între națiuni, afirmarea politicii de independență națională, progresul fiecărui popor.

În încheiere, șeful statului român a răspuns la o serie de întrebări puse de participanții la această întâlnire, dialogul care a avut loc desfășurându-se sub semnul stimei și prieteniei, al dorinței reciproce de amplificarea colaborării economice, a raporturilor româno-suedeze pe multiple planuri.

România — a spus președintele Nicolae Ceaușescu — a făcut eforturi și și-a asumat în mod conștient o serie de restricții pentru a se putea dezvolta. Trebuie să vă mărturisesc că am făcut toate acestea pentru a asigura creșterea an de an a veniturilor și a nivelului de trai al populației. Numai în ultimii cinci ani, veniturile reale ale populației au crescut cu 30 la sută. Menționez aceasta dorind să arăt că eforturile făcute pentru dezvoltare au avut ca scop permanent ridicarea bunăstării poporului. Revinând la problematica relațiilor economice româno-suedeze, tovarășii Nicolae Ceaușescu a subliniat că această țară trebuie să servească ambelor părți, să contribuie la creșterea avântului național și la bunăstării popoarelor respective.

În acest spirit, președintele României a evidențiat o serie de căi concrete, care să alină la bază ideea compensării, asigurându-se astfel un echilibru al schimburilor comerciale, o promovare tot mai intensă a colaborării economice, naționale și comerciale dintre România și Suedia.

INTERVUL ACORDAT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU cotidianului norvegian „Aftenposten”

După cum s-a anunțat, președintele Republicii Socialiste România, tovarășii Nicolae Ceaușescu, a primit, la 29 octombrie a.c., pe Stein Savik, trimis special al cotidianului norvegian „Aftenposten”, căruia i-a acordat următorul interviu:

INTREBARE: Avind în vedere faptul că apropoia dumneavoastră vizită de stat va cuprinde și un schimb de păreri în legătură cu problemele internaționale, ați putea menționa domeniile în care România și Norvegia — care sînt membre a două pacte militare diferite — au interese comune, precum și posibilități de a avea puncte de vedere identice?

RĂSPUNS: Aș dori, în primul rînd, să menționez că aștept cu mult interes vizita în Norvegia. Doresc ca ea să contribuie la o mai bună cunoaștere între popoarele noastre, la dezvoltarea colaborării româno-norvegiene — atât pe plan bilateral, cit și pe arena internațională. Fără îndoială că, în cadrul vizitei, pe lângă discutarea problemelor bilaterale, se va realiza și un schimb de păreri asupra problemelor — foarte complexe — ale vieții internaționale. Și pină acum România și Norvegia au conlucrat activ în multe împrejurări, pentru soluționarea unor probleme ale vieții internaționale în mod democratic, în interesul politicii de destindere, independență națională și pace.

Intr-adevăr, România și Norvegia fac parte din două pacte militare diferite. Cu toate acestea, interesele ambelor țări și popoare au determinat — după cum am menționat — o colaborare activă în multe împrejurări. În mod deosebit, cred că România și Norvegia sînt interesate în înfățișarea securității și cooperării în Europa. Ele sînt, de asemenea, interesate să se ajungă la o mai amplă aplicare și dezvoltare de noi rațele nucleare în Europa, care nu fac decît să sporească pericolul unui război nuclear, să mărească gradul de insecuritate a tuturor națiunilor de pe continent. Ele sînt, deopotrivă, interesate într-o politică generală de destindere, de soluționare a problemelor litigioase dintre state numai pe calea tratativelor. Pe această bază, consider că și în viitor țările noastre pot conlucra activ pentru realizarea obiectivelor care corespund intereselor celor două popoare, precum și cauzei generale a promovării politicii de pace și respect al independenței naționale a tuturor popoarelor.

INTREBARE: De mai mulți ani, România a încercat, prin puncte de vedere politice și inițiativa proprie, să ducă o politică externă care este apreciată în cercuri largi ca o expresie a unei limi independente. Care este obiectivul acestei politici? Ce rezultate esențiale a înregistrat și cum se împacă aceasta cu apartenența României la Tratatul de la Varșovia?

RĂSPUNS: În politica sa Internațională, România a pornit și promovează o politică de destindere, de soluționare a problemelor litigioase dintre state numai pe calea tratativelor. Considerăm că este în interesul tuturor popoarelor, cit și al cauzei păcii în general, să se renunțe la forță, la calea militară pentru soluționarea diferitelor probleme. Dealtfel, viața, evenimentele demonstrează că rezoluția unor probleme militare nu a făcut decît să complice lucrurile, că soluționarea conflictelor nu se poate asigura decît pe calea unor negocieri, prin tratative între părțile interesate.

În legătură cu problemele din Afganistan, considerăm că trebuie făcut tot pentru o soluție pe calea tratativelor politice, care să ducă la încetarea oricărei sprijini din afară pentru forțele antiguvernamentale și, totodată, la rezoluția unor probleme litigioase din Afganistan. Este necesar să se asigure respectarea independenței și a dreptului poporului afgan de a-și organiza viața în mod independent. România nu și-a propus și nu își propune să joace un rol de mediator în acest conflict. Considerăm însă că atât țara noastră, cit și alte țări trebuie să facă tot ce este posibil pentru a contribui la soluționarea pe calea tratativelor a acestor probleme.

INTREBARE: Intr-un apel adoptat de Marea Adunare Națională a României, cu prilejul celei de-a V-a aniversări a Actului final al Conferinței de la Helsinki, se spune, printre altele, că „trebuie construită o Europă unită în afara diferentelor de sisteme sociale”. Ați putea, domnule președinte, să ne spuneți în termeni mai precizi ce fel de unitate se are în vedere? Care sînt posibilitățile exis-

maie de acțiune cit mai consecvent și ferm în direcția politicii de destindere, de dezarmare, și în primul rînd de dezarmare nucleară, de desființare a pactelor militare, de realizare a unor relații de încredere și colaborare între toate statele din Europa și din întreaga lume.

INTREBARE: În ciuda diferitelor deosebiri dintre cele două țări ale noastre, România și Norvegia au aceeași poziție față de staționarea trupelor străine pe alte teritorii. Ați dori, domnule președinte, să explicați poziția României cu privire la staționarea trupelor străine în afara granițelor lor, ca o problemă generală în relațiile dintre Est și Vest?

RĂSPUNS: Realizarea unei politici bazate pe egalitate, pe respectul independenței și neamestecul în treburile interne ale statelor, este o condiție staționarea trupelor străine pe teritoriile altor state. De aceea, România s-a pronunțat și se pronunță ferm pentru retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, pentru desființarea bazelor militare de pe teritoriile altor state ar avea o mare însemnătate pentru cauza destinderei, pentru întărirea încrederii între Est și Vest, pentru promovarea fermă a unei politici de pace și independență națională.

INTREBARE: Se este că România a adoptat, față de principalele conflicte internaționale, o atitudine care o prezintă guvernului dumneavoastră să joace un rol important ca mediator. Ar putea România să joace un rol de mediator și în soluționarea conflictelor dintre Irak și Iran sau în conflictul din Afganistan? Care sînt, după opinia dumneavoastră, posibilitățile de soluționare a conflictului din Afganistan?

RĂSPUNS: Intr-adevăr, România s-a pronunțat și se pronunță pentru soluționarea tuturor problemelor litigioase dintre state numai pe calea tratativelor. Considerăm că este în interesul tuturor popoarelor, cit și al cauzei păcii în general, să se renunțe la forță, la calea militară pentru soluționarea diferitelor probleme. Dealtfel, viața, evenimentele demonstrează că rezoluția unor probleme militare nu a făcut decît să complice lucrurile, că soluționarea conflictelor nu se poate asigura decît pe calea unor negocieri, prin tratative între părțile interesate.

În legătură cu problemele din Afganistan, considerăm că trebuie făcut tot pentru o soluție pe calea tratativelor politice, care să ducă la încetarea oricărei sprijini din afară pentru forțele antiguvernamentale și, totodată, la rezoluția unor probleme litigioase din Afganistan. Este necesar să se asigure respectarea independenței și a dreptului poporului afgan de a-și organiza viața în mod independent. România nu și-a propus și nu își propune să joace un rol de mediator în acest conflict. Considerăm însă că atât țara noastră, cit și alte țări trebuie să facă tot ce este posibil pentru a contribui la soluționarea pe calea tratativelor a acestor probleme.

INTREBARE: Cum apreciați, domnule președinte, evenimentele care au loc în Polonia?

RĂSPUNS: Am menționat deja că România se pronunță ferm pentru relații bazate pe deplină egalitate, pe respectul independenței fiecărui popor, pe neamestecul în treburile interne și, desigur, pe o colaborare reciproc avantajoasă. Este evident că aceste principii trebuie să se realizeze în relațiile dintre toate statele și în toate împrejurările. În ce privește Polonia — problema din această țară sînt de ordin strict intern, ele aparțin poporului polonez și trebuie soluționate de către forțele politice interne, de către poporul polonez însuși.

INTREBARE: Republica Populară Chineză a numărat printre țările cu care România întreține — în ciuda contradicțiilor dintre conducătorii chinezi și alte state socialiste — relații prietenești. Care este baza acestor relații și ce importanță acordăți rolului actual și viitor al Chinei în politica mondială?

RĂSPUNS: Intr-adevăr, România întreține relații de prietenie și co-

laborare cu Republica Populară Chineză, ca dealtfel — așa cum am menționat — cu toate țările socialiste. Considerăm că divergențele actuale dintre unele — țări socialiste — vor fi depășite și că acțiunile prin toate căile posibile pentru întărirea colaborării și solidarității dintre aceste țări. Cu țara socialistă, din punct de vedere al populației, de pe glob, apreciem că China are și va avea un rol tot mai important în realizarea unei politici de egalitate, destindere, pace și respect al independenței naționale.

INTREBARE: România a militat foarte mult pentru înfățișarea documentelor de la Helsinki, dar, în același timp, a fost criticată pentru neîndeplinirea unor părți ale Actului final care se referă la drepturile omului. Care este atitudinea dumneavoastră față de aceste critici?

RĂSPUNS: Intr-adevăr, România a militat și militază cu toată hotărârea pentru înfățișarea documentelor semnate de la Helsinki. Considerăm că trebuie făcut totul pentru ca aceste documente care pornesc de la necesitatea unei largi colaborări economice, tehnico-științifice și culturale — să se îndeplinească.

Vă referiți la faptul că România a fost criticată de unele cercuri pentru anumite aspecte legate de drepturile omului. Aș dori să menționez și de data aceasta că aș fi deosebit de satisfăcut dacă în toate țările semnatare ale documentelor de la Helsinki drepturile omului ar fi respectate așa cum sînt respectate în România. Mă refer, desigur, în primul rînd, la drepturile popoarelor și ai oamenilor de a trăi în pace, la dreptul lor la viață — drepturi care sînt puse în pericol și neoculte în multe țări — la asigurarea dreptului la muncă, la învățătură, la accesul liber la cultură și la altele asemenea. Drepturile determinate pentru dezvoltarea personalității fiecărui om, a popoarelor.

Se insistă, de către anumite cercuri, asupra așa-zisei libertăți de emigrare. Ce înseamnă în fond acest lucru? Înseamnă încercarea unor cercuri de a atrage pe anumiți oameni care mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm să atragem oameni mai pot fi amăgiți cu promisiuni că vor avea posibilități materiale mai bune, dar care, pină la urmă, devin instrumentul exploatare și aspirării de către securitatea respective. Eu, ca revoluționar, m-am pronunțat întotdeauna pentru ca cetățenii fiecărei țări să nu caute un loc mai bun — sau mai rău, cum se spune — în altă parte, ci să acționeze pentru a-și realiza acest loc mai bun în țara în care s-au născut, în care au trăit părinții și strămoșii lor, Nimeni nu poate avea un viitor mai bun decît în propria-ți țară! De aceea, n-am demenzat să încercăm

Expresie a interesului deosebit pentru gindirea si actiunea politica a sefului statului roman

In Danemarca a apărut: O AMPLĂ SELECȚIE DIN CUVÎNTĂRILE ȘI INTERVIURILE PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

In Danemarca a iesit de sub tipar volumul „Cuvintările lui Ceausescu”...

Lucrarea - aparuta in editura „Samleren” din Copenhaga, in conditiile grafice deosebite...



og indledning om Rumænien af K. Helveg Petersen

esului de dezarmare, vizind, in perspectiva, desfiintarea celor două pachte militare - N.A.T.O. și cel de la Varșovia...

neobișnuită, legată de istoria nouă a României pe care o intruchipează în mod hotărât...

Utilizind numeroase date, autorul introduce în fața cititorului o prezentare generală a României și a poporului nostru...

Apreciind că nu este deosebit de ușor să prezinti adevăratul rol și contribuția deosebită a țării noastre...

o îndoială, România trebuie să rămână un stat socialist, un stat socialist în plină dezvoltare...

NAȚIUNILE UNITE

Proiect de rezoluție propus de România adoptat prin consens

privind „Anul internațional al tineretului: Participare - Dezvoltare - Pace”

NAȚIUNILE UNITE 10 (Agerpres). - Comitetul pentru probleme sociale, umanitare și culturale al Adunării Generale a O.N.U. a adoptat, prin consens, un proiect de rezoluție...

O continuare a cunoscutii inițiative românești privind proclamarea anului 1985 drept An internațional al tineretului...

crederea că Anul Internațional al tineretului va servi la mobilizarea eforturilor la scară locală, națională, regională și internațională...

Dezvoltarea relațiilor româno-italiene în domeniul agriculturii

ROMA 10 (Agerpres). - Giuseppe Bartolomei, ministrul italian al agriculturii și pădurilor...

floricultură. Ales, recent, vicepreședinte al acestui prestigios for internațional, tovarășul Ion Ceausescu...

Noul lider al Partidului Laburist din Marea Britanie

LONDRA 10 (Agerpres). - Membrii grupului parlamentar al Partidului Laburist din Marea Britanie...

Reuniunea ministrilor agriculturii din țările membre ale C.E.E.

BRUXELLES 10 (Agerpres). - Ministrul agriculturii din țările membre ale C.E.E. au început, luni, la Bruxelles, o reuniune de două zile...

„Voyager-1” își continuă cursa spre Saturn

Camerele de luat vederi de pe sonda spațială americană sînt îndreptate spre atmosfera lui Titan

PASADENA 10 (Agerpres). - Sonda spațială americană „Voyager-1”, aflată, duminică, la o distanță de mai puțin de cinci milioane km de Saturn...

în zona anteni situate în apropiere de Madrid, recepția semnalelor sondei nu a fost întreruptă...

Deziderate majore ale popoarelor în fața reuniunii de la Madrid consacrate securității europene

Potrivit hotărârii adoptate de cele 33 de state semnatare ale Actului final de la Helsinki, la Palatul Congresului din Madrid...

Este cunoscut că vreme îndelungată lucrările întinirii pregătitoare au fost blocate prin artificii de procedură...

După ce timp de două luni lucrările întinirii dezbateri s-au încetinat în discuții sterile...

În acest spirit, profund atașată cauzei securității europene, România socialistă, prin glasul președintelui ei...

ALGER : Conferință asupra problemelor energetice

ALGER 10 (Agerpres). - Ministrul petrolului din Algeria, Gabon, Nigeria și Jamahiriya Libiană s-au întrunit, timp de două zile, la Alger...

AGENTIILE DE PRESĂ - pe scurt

INTILNIRI BULGARO-CHEOSLOVACE. Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C. Bulgar...

CONDUCEREA PARTIDULUI DEMOCRATIC DIN LUXEMBURG a desemnat-o pe Collette Fleesch, actualmente primar al orașului Luxembourg...

ZIUA PRESEI REVOLUȚIONARE MONGOLE. La Ulan Bator a avut loc o adunare festivă dedicată Zilei presei revoluționare mongole...

INTREVEDERE LA BEIRUT. Yasser Arafat, președintele Comitetului Executiv Organizației pentru Eliberarea Palestinei...

GREVA ÎN GRECIA. Aproximativ 1.500.000 de salariați publici și din sectorul particular din Grecia au participat...

SOMAJUL CONTINUA SĂ RĂMÂNĂ ÎN CREȘTERE. CEA MAT AGRIE ÎN BLEMĂ. Cele două țări au avut o confruntare B.F.G.M. revăstă presa vest-germană...

VIZITA CANCELARULUI R.F.G. LA PARIS. Cancelarul R.F.G., Helmut Schmidt, a sosit, luni seară, la Paris pentru convorbiri cu președintele Franței...

I. FINTINARU

O contribuție importantă la dezvoltarea relațiilor româno-suedeze la cauza păcii în Europa și în lume

reprezentanții cerurilor economice, culturale și cu alți exponenți ai opiniei publice suedeze, manifestările de simpatie ale populației...

fețele noi acțiuni de cooperare în ramuri și domenii importante - ca, de pildă, în construcțiile de mașini, metalurgie, industria chimică...

neva, elaborind în comun proiecte de rezoluții sau sprijinindu-se reciproc inițiativile, fiecărui, și-au afirmat, în cadrul actualei vizite, hotărârea...

Relieful însesătată cardinală a problemei lichidării subdezvoltării, pentru toate statele, pentru pacea și securitatea internațională...

Rezultatele pozitive. Îmbucurătoare, ale dialogului româno-suedez la nivel înalt - care va fi continuat în viitor...

imperiioasă a abolirii forței și amenințării cu forța din relațiile internaționale, cerința stringentă de a se acționa pentru reglementarea oricărei probleme...